"玲瓏"

28



哥倫比亞大學
中文圖書館章

陳傳霖攝



黎明健小姐

王鈺槐攝

21.22

"玲瓏"

婦女雜誌

第六卷 廿八期（二四六號）

創辦者 林澤蒼
編輯 彭兆良 陳珍玲
美術編輯 許秉鐸
出版者 玲瓏婦女雜誌社
發行者 三和出版社 上海南京路一三八號

民國廿五年七月廿二日出版
郵政特准掛號立劵之報紙
內政部登記證第三十一號
中宣會免審證第三十六號

▲本期每冊定價大洋一角▼

廿八期要目（頁）

處女貞操的代價……二二五
暑期中的讀書問題……二二八
冰心演講同性愛記……二三一
現代女子的苦悶……二三六
拜足狂……二四三
日人之軋姘頭妙法……二四七
裸浴健美談……二五一
啼笑錄……二五四
舞女的非人生活……二五六
婚後一年尙爲處女……二六三
夏季面部化妝……二七一
一件奇怪的妬殺案……二九八
英國婦女的參政問題　二八七

版權所有　不准翻印

定報價目

每逢：星期三出版　外埠及本埠相同　全年五十期五元　六個月二元六角　二個月一元（寄費在內）　國外全年另加郵費二元半　半年郵費一元三角　直接定戶則郵票十足通用（惟祇限於一分五分一角五角一元及二元者）

廣告刊例

全頁每期廿四元
半頁每期十二元
四一版每期六元

民國廿五年七月廿二日出版

處女貞操的代價

瓏

英國最近有件驚奇的事件發生，有老處女八百人，在倫敦街市上作狂放的游行，沿街歌唱「貞操神歌」，意在要求政府給予伊等養老金與守貞獎，至引起蕭伯訥一班人之反對。

八百老處女所持的理由是，伊等始終無丈夫，數十年守身如玉，不玷一瑕，此種道德生活，政府應加以優恤。所以在目前伊等年老之時，應給以物質上與精神上之鼓勵。而蕭伯訥的意見却正相反：他以為「目下英國失業的勞働者正多，他們都是無衣無食，在饑餓線上掙扎的青年人。政府要是不救濟此輩生產者，而反以每歲巨大的

金額畀那些不事生產不盡義務的老婦人，那便是捨本逐末，大不應該。」

據我們看來，蕭伯訥的意見實在是很對的。老處女終身不嫁，只不過爲個人的事情，虛僞的貞操觀念，對於社會無補，而對於國家則有損失。因爲國家係人民集合而成，女子不嫁在國家則受一種損失。那末，這些老處女倘有何種權利向政府去要求優獎。

我們以爲貞操的意義，只適用於配偶期間。貞操是專愛的意思，處女未嫁，其守身如玉實不過爲私人的道德問題，社會對之表示敬意，係社會之舊習慣，果毋庸論其是非，若國家明示優恤，就顯見國家在鼓勵女子不嫁了。那末，非但空洞的「貞潔」無補於國

玲

，而鼓勵女子不嫁，只足促成減少民族的危險。

化妝品進口激增

據國際貿易局統計，今年五個月，全國香水脂粉以及化粧品等進口，共計爲一百二十萬零零二百元，與去年同期比較，激增達二十四萬餘元。

化妝品進口的激增，我們當有兩種解釋。一種是表示國貨化粧品貿易的衰落，不能與外貨競爭。一種是表明用脂粉的婦女，人數增加，社會環境日壞。

近因天災人禍，雙管齊下，農村早經破產。大批的農村婦女因爲飢寒所迫，不得不逃入都市來出賣靈魂，過脂粉的奴隸的生活。而中國化粧品工業的不進步，也使一般摩登女子競用外貨。有此兩種原因，化粧品的隨年激增，實在是與中國整個的國計民生有關係的，我們應當如何以爲隱憂而謀改善它呵！

暑期中的讀書問題（韓景成女士）



有人問日本女作家，與謝野晶子作歌的方法。她回答說「請豐富你的書齋。你用三年裏面付給百貨公司的錢，去買專門的良書。用了讀萬歲集（日本的歌集）和泉部式歌集的熱心，去讀倫理，哲學，經濟，婦人問題的書籍。讀了這類書籍，至少可以改良你的實生活，自然有不得不歌的特有感動湧上你的心頭了。她更說：『這不但作歌要如此。並且熱望女子的人格圓滿起見，要盛倡讀書的風氣。在現代更沒有比無智更危險了。』

知識之重要，是誰都明白的，在這過渡時代的女子尤

玲

應側重於知識的探求。因爲過去女子之所以屈服於男子，才爲了沒有知識的緣故，而中國現時之所以積弱至此，大部分也爲了民衆缺乏新知識的緣故。但知識並非限於課本的，求知識也並非限於學校的。學校中不過有師友指導切磋的便利，在學業上立一根基吧了。

　現在各學校都已放假，在這假期中姊妹們果當盡力於救國工作，但至少亦當抽出一部分時間盡心於學業。茲貢獻一點意見：

　(一)讀書有精讀與略讀之分別，精讀大概限於學校，校外則以略讀爲宜。練習略讀應先注意於材料之選取，它底目的在養成從書本中獲得生活必須之知識與正當觀念之能力與習慣，以補助課本知識之不足。

璐

(二)課本知識爲知識中最呆板最淺顯的一種，死讀課本未免有養成「書呆子」的毛病，所以不得不用別種書籍來爲調濟。這最有用的書當爲雜誌，因爲雜誌是時代的，多方面的，與社會實生活有關係的知識。

(三)有了適當的材料，在練習略讀時應注意於方法之應用。練習略讀應該先有計劃。第一要斟酌書本的分量來規定閱讀的進程。閱讀時應聚精會神的尋求書中的要點，必要時宜用筆在書上圈記以醒眉目。最好能隨時作筆記，將自己的感想與心得詳細記下，這是對於練習略讀最有益的方法。以上三種，略抒鄙見，以貢獻於消暑的同學們。求學的姊妹們，倘能用三年中付給百貨公司的錢去買書來讀，又何愁學業之不竿頭日上。

玲

冰心演講同性愛記 （玉壺）

瓏

擅寫母愛著名於中國文壇之謝冰心女士，執教於燕大，聞近將赴美考察。日前爲燕大女同學所包圍，要求赴慕貞女校演講。冰心不獲辭。因講「我的中學時代生活」。內說及同性愛及女士對於戀愛之見解，甚爲珍貴。原文見於上海日報，特轉錄之。



余最初至此間求學時，來自東省，負笈貝滿。此時所感受之最大痛苦，莫如算學與國語兩門，在家庭中，僅僅恃一些自修成績，僥倖而平地高昇，考入中學國文一科，尚能勉強應付。可是算學一竅不通，『如之何其可』。雖能拚命加工陶煉，究非種田插秧，一學便會者可比。每見同學精通此道者，輒自慚自怨，然第一月考，即獲六十三分，評訂雖短少七分，方能及格，但退一步想，亦足以自慰矣。經過努力不斷之猛烈練習，三閱月後，即增至八十三分，與其他同學可云並峙。至於國語一層，使余窘絕，無論如何留心注意拗腔鸞舌，終不免『茄兒』意味。由此即爲許多提狹

姐妹作爲調笑原料，余祇能含笑受之。

彼時風氣初開，各同學競以交友爲時髦課程之一。乃又格於校章，管理嚴密，平時不能輕越雷池一步，不得已，在可能範圍中，舍遠求近，棄異性而事攻同性戀愛之路途。初則姐姐妹妹，親熱有逾同胞，繼則情焰高燒，陷入特殊無聊恨海，終則竟超越情理之常，來一下卿卿我我，雙宿雙飛，若婦若夫，如膠如漆。

當局者迷，旁觀者清，此中醜象百呈，怪事不能勝數。常見有第三者參預其中，居然吃醋拈酸，打雞罵狗，或則嬌啼宛轉，搶地呼天，如喪考妣，如失靈魂。我非超人，未能免俗，亦曾一度爲同性戀愛之魔絲沾惹，幸智理戰勝丟曲之思維，遂能勒馬於懸崖，未墜黑暗骯髒之深谷。

余自學齡終了後，思想亦隨之變化。此際本人認爲最迫切需要者，除戀愛爲當然條件之外，但跨入社會，尋覓事業，亦屬當前急務。在中學時代，對於此種前程，十分淡泊，當時最喜探討理科之各種原則，所以在此時卽有滿懷熱望，去作醫生，借此可以多與社會作深切之接觸。初不料在

某一個殘秋節季中，因小病無聊，拿各種不曾寓目之創作詩語或論文小說之類來消磨沉悶歲月，更是夢想不到會引誘我發生濃郁趣味。同時又烘起滿腔投稿烈焰。如此，逐步便趨入女作家之途道。

現在余將一談女學生進一步向女校長或女教員作不健全不合理之單面的或雙面的表示親熱戀愛。其事較學生與學生之間發生『那個』，尤臭尤醜。平時格於種種環境，不敢或不便與教員談話，或作其他進一步之熱烈舉動。唯一至西歷新年耶誕節時，藉此機會，恭而敬之，正楷端書，送一份藏頭露尾之匿名賀年信片，與其平日所愛慕之教員。因為教員多數在改卷時，已認清各生之筆跡，雖不具名，亦可知悉為誰氏手筆。教員自愛者，當然付諸紙簏，佯作不知。設有不能自檢者，必將就此上了圈套，而陷入痛苦無謂之地獄。雖如此說，然竟有若干女子，認為與教員戀愛為特殊光榮者，可謂悖謬人道，乖舛論常之可憐蟲耳。該問同性戀愛，意義何在？根據何在？生活趣味又何在？滿盤盡錯，尤欲認為光榮，罪過罪過。今之辦女子中學者，對於此點之絕大污點，絕大錯誤，應如何注意，在校女

瓏

生之言行品德，應如何設法作深切之明頭教導，務使其勿入迷津墮海，然後始無虧於職責。

在學生個人方面，並不需要教師來糾正，也該從道德人格方面大處着眼。須明瞭不健全之戀愛，最是引起感情衝動。而求飢不擇食之非法發洩，實足以戕害身心，等於磨刀使快，而後慢慢自削其骨肌，結果入於死亡悲苦之絕路。為何大學校中即罕有此種現象發現，此理簡單特甚　蓋年齡漸長

冰心以外幾位女作家的小史 （茵雲女士）

·蘇雪林·　能寫美麗的散文，是一位熱情的女作家。曾留學法國，篤信天主教，她的丈夫姓趙，做工程師。現在武漢大學教書，頗得學生愛護。她雖然已經中年，却喜與學生同泳，並無道學氣味。

·沈紫曼·　她是蘇州人，畢業於中央大學文學系，在中國文藝社，任「文藝月刊」的編輯。是一個善於描繪的作者，詩也寫得

玲

，智理力健全，猛省過去了可羞無聊之錯誤，不待他人指正，卽能幡然改革。因此中學時代之甜朋蜜友，一昇大學之後，百分之八九十，都一變而成淡泊疏遠矣。至婚姻問題，簡略撮要而言之，婚姻必需經戀愛之過程中，譬如二人共建一屋，必須一德一心，始終負責，則此屋必堅固永久。否則一人負責，一人偷安，則雖免強築成，亦必不能持久而中途崩潰也。

不錯。最近她的母親死了，已請假回蘇丁憂，筆名絳燕，有女詩人的綽號。

·姚·穎·

他是在「論語」上寫「京話」的朋友，現在是市政府祕書長王漱芳的夫人。好久不見她動筆了，數月前她還爲她的一個狗小姐（愛犬）在報上徵婚，寫了一篇妙文，一時傳爲美談。此外只能在汽車中看見她的芳容了。

·方·于·

她是法國留學生，作品多是翻譯，以戲劇詩歌爲多。也是在「文藝月刊」發表，她又是音樂家，常常不離鋼琴的左右，有時還帶幾個門弟子到文藝俱樂部練習歌唱。

現代女子的苦悶 （夢韶）

婚姻 舊家庭 職業



前陝西省督軍張鳳翽之女張月沼，現年十九歲，今夏纔卒業於北平翊教女中高中部。月沼初爲家庭作主，曾與同鄉寇燮訂婚，惟不滿意，業已解約。後經友人李靜如介紹，複與北平師大學生李如龍爲友，雙方羨慕，旋卽訂婚，忽以病死。

張家是一舊式家庭，月沼之滴母患瘋病，家政則由庶母賈氏主持，對月沼頗多虐待之處。月沼苦悶之餘，因於六月間變賣所佩金鐲一隻出走，併留書於家「女兒已遠去，且所到之地，較從前所經之地，尚遠。庶母老父均健在

，女兒是無用的……。並謂女兒在外能謀到事，將來再回家鄉。奉養老父，否則誓不回家。」

瓏

張女離平後，一路經天津，濟南等地，均曾留連多日，並在各處遊逛，最近乃在上海一品香旅館服毒求死，幸救治未死。

從這段平淡的事實，我們可以充分地發見現代女性的苦悶。婚姻，舊家庭，職業的苦悶，是現代中國年青的女子普遍地感到的，不過有的能够容忍，有的不能容忍吧了。月沼所感到的打擊，第一，當爲戀入突然的死去，覺得前途渺茫，乃轉爲消極。第二，當爲庶母的壓迫，難於容忍。第三，則感到依賴家庭不自由的痛苦。

有此幾種苦悶，所以她就走出家庭來了。不過走出又

有什麼用呢？到不得已，淪落天涯，于是遂陷自殺的悲劇●

現代女子既普通地有此苦悶，欲謀解決，最根本的辦法，當然非從事改良社會，提倡生產，改革舊式家庭不可。不過這些主張都不是一時間所能達到目的的，所以在現在這過度時代，新女子當以忍容刻苦，奮鬥的精神去克服環境。說明白些，就是多多修養學業，靜待機會，打破消極的苦悶，而趨於積極的奮鬥去。輕舉妄動，只足造成更重的傷痕，實在無補於事的。

倒立美容法

紐約人諾曼，希里亞在沙拓爾美容會議席上曾提倡一種新式的女子美容法，以爲最好是頭向地脚向天的倒立起來，最低限度也要在梳頭時將頭部向前俯向後仰的。因爲倒立起來，能使血液流下頭部去，這樣就給頭髮以最好的營養了。

汪曼傑
女士





席與羣攝

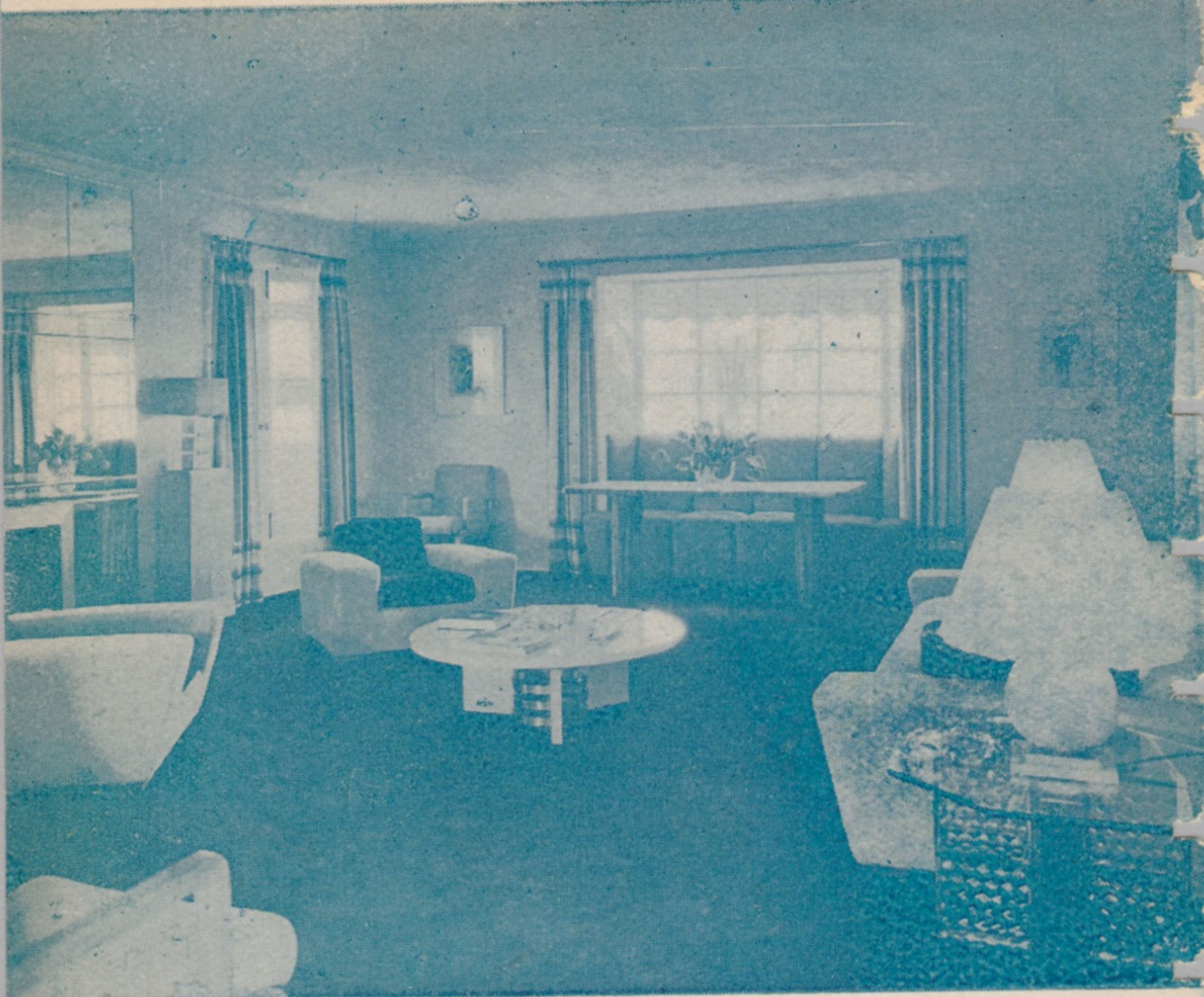
2139

2140

現代家庭裝飾

化粧間





會客廳

現代家庭裝飾

2141

美足

伊凡・威爾遜小姐芳齡廿二，嘗充支加哥模特兒。在欣特拉足的比賽中得美足冠軍之選。



2142

拜足狂（兆良）

聽說山東「青天老爺」韓復榘現在嚴厲禁止纏足了，那辦法是非常幽默的：「凡男子與二十歲以下之纏足女子結婚者，處二月以下之拘役，或二百元以下之罰鍰。」我們由這禁止纏足的事，因想起拜足狂來。



拜足狂是一種很普通的變態性慾，犯者往往舍去戀愛對象，而發狂地膜拜愛人的足，當然由這愛人的足更有熱戀愛人之鞋與襪的。這種變態性慾，中外皆極著名。我國千餘年的纏足肉刑，就是一種驚人的大規模的拜足狂表露。

纏足之害，自然用不到說了。黃公度說：「天地生人。本無生女悲慘之意，父親愛子，時㢓生疾毀傷之憂。故圓顱方趾，痲木偏枯之爲疾；屬毛離裏，疾痛噢咻之謂慈。自薄俗流傳，公理蒙晦，求工纖趾，肆彼忍心。」這話正說的一點都不錯。但在一般有拜小足癖者，却又是一種心肝。非但舍棄婦女本身的健美，殘忍地以怪模怪狀的小足爲銷魂，而且以小足的緣故而拜及醜惡之至的蓮鞋繡襪諸事。如李笠翁說的：「足欲小，其用維何？瘦欲無形，越看越生憐惜，此用之在日者也。柔若無骨，愈親愈耐撫摩，此用之在夜者也，」是其道地的代表。更奇的如「元末楊鐵崖，每喜以歌舞女兒之蓮舃，擇纖者以之載盞行酒

，謂之金蓮杯。眞是想入非非者。馬少蓮茂才竹枝詞有：「六寸圓膚軟似綿，拋將羅襪上床前。高翹脚指多靈活，夾住煤頭好吃烟」正可同樣看待。

近來摩登女子當然是天足的了，然而六寸圓膚，不襪而裸，革履鏤空，冰肌則敷以香膏，趾甲則髹以蔻丹。又安非從脚上用工夫呢？

拜足狂在外國也同樣的熱烈。西洋人最喜的是直線美的脚，那尖頭的高跟皮鞋（或說足尖美），實際上就是這種直線美的表現。記得美國電影界曾來過一次玉腿比賽表現，那參加者有百餘位著名的女星，這雖是電影商一種吸引看客的慣技，也足見外人對於腿足膜拜之傾向。在現在世

界所公認的美的足，是踝骨部分有曲線美，而足尖部分則有直線美的健美白嫩的脚，小股肥壯粗黑，足部瘦硬露筋似乎是妨害足美的最大毛病。這種見解，我可引日本淺原六郎的話來說明「我可愛的日本女性們的脚，還沒有穿洋服的脚出現。始終是和製的脚，肥而且壯的，和豐年的山芋似的，稱稱斤量倒可以賣錢，而用來鑒賞，恐怕無論去到什麼市場也不受歡迎吧？……脚踝的巧妙的雕刻線，隱藏豐腴而澎漲的膝蓋，在她們祕密的裙邊藏着美麗的脚線，這時候，我們才感到曲線的魅力襲來！」總之，在男權社會下，女子根本不過爲男性的附屬物，拜足狂在男性爲病態，在女子則爲侮辱。有志氣的姊妹們，大家醒醒吧！

日人之軋姘頭妙法

瓏



精明的日本人，對於軋姘頭，有很巧妙的辦法，往往可得極好的成績。

他們在結會之初，由男的拿出一筆錢來，去給來的做一樁什麼營業的資本。如果數目不大，在數百元，那末，開一小館子。數目在千元以上。可以在名勝處或溫泉地，開設一旅館。

如此，女的靠了自己的營業所得，就有了生活費了，男的不必担任每月開銷。每隔若干日，可以去住一夜。假使旅館的話，可以特別闢一房間，自己不去

時，就賣給上等客人。

這樣的辦法，關係既可永久，男的金錢上沒有麻煩，而且他們的小館子和旅館，卽使生意不好，也不致蝕本的。一朝二人要脫離關係時，一面不必再花錢，一面也不致難以生活了。

蘇俄之二十五萬女軍人

蘇俄婦女經過軍事訓練的，大約有二十五萬人，其中有五萬五千八是合格的步槍和機關槍手，有一萬人專門研究軍用化學。此外還有參加炮兵團和飛機隊的。彼得格勒有著名的婦女便衣隊；莫斯科新近卒業了一班婦女軍用電報電話人員，托木斯克 Tomsk 和

克萊司諾雅斯克 Kra Snoyarsk 有在蘇聯境內很著名的便衣隊。沃木斯克 Omsk 有一所婦女學院，專訓射擊的教導員，卒業的學員派遣到西比利亞和蒙古去組織婦女軍隊，婦女義勇軍有二十五萬人。每遇夏令訓練和秋操的時候，蓬帳營盤和男子的鱗次櫛比，婦女訓練完成以後，就要編入男女混合師，其中男女人數的比率爲七對三。

瓏

日本女子的搽粉工程

日本女子的抹粉，可以說是一樁大工程。因爲他們大家以爲矮頭頸的人不好看，要長頭頸的才是美人，於是頭頸無法拉長，便把衣領只管向後面卸下去，所以日本女子，都可以看見她們背部上方的肉。

背部上方的肉既露出外面，那末背部就不能不化粧了。所以日本女子的化粧，必須將上半身衣服，完全脫去，才可以開工。白粉直要塗到半身，好在天天要洗澡，否則白粉無法洗掉了。

這樣的工程，所以塗抹之法，不能像中國人那麼用手，他們另有兩種刷帚，一扁一圓，一濕一乾，扁的蘸了用水調成的粉，刷到臉上身上，髣髴像泥水匠刷牆頭，又像裱畫匠包糊房間，然後再用那圓的乾的，把牠刷勻。而且她們是厚化粧，好比搪風爐那麼的搪上去，所以白得毫無肉色，簡直是一個泥娃娃了。一個日本女子一年之中所用的粉，牠的重量，足有好幾斤罷！

玲

裸浴與健美

（影絲）



一度曾膺美國美女亞軍選的瑪利，她是一瓏位裸體運動的篤信者，得益於裸體運動者甚大。嘗自述其裸體健身的經驗云：

「裸體運動實爲惟一健身寶筏。余在一九三三年時，身體異常瘦羸，體重僅一百另七磅。其後從某教授學習各種運動約九閱月，食量大增，膂力及體重均有加增，磅之，已有一百十九磅。惟終因膚色不佳，血澤不紅，乃又從事運動。當寄居鄉下，該處有一小園，人跡不至，茂草遍地，乃得在該處一面作裸體健身操，一面飽晒日光浴，爲期約有四閱月之久。每日所受裸體健身操及沐日光浴時間，平均約八小時。在第四個月中，即遇天雨，亦裸浴一二

小時，精神方面至覺爽快，而身體則增至一百三十二磅。其時膚色已晒成深褐色，後因從事戶內運動，乃又變爲淡棕色，血球加紅，骨肉停勻。一九三五年以『健美』當選美女亞軍，悉爲裸體運動所給予之榮耀。」

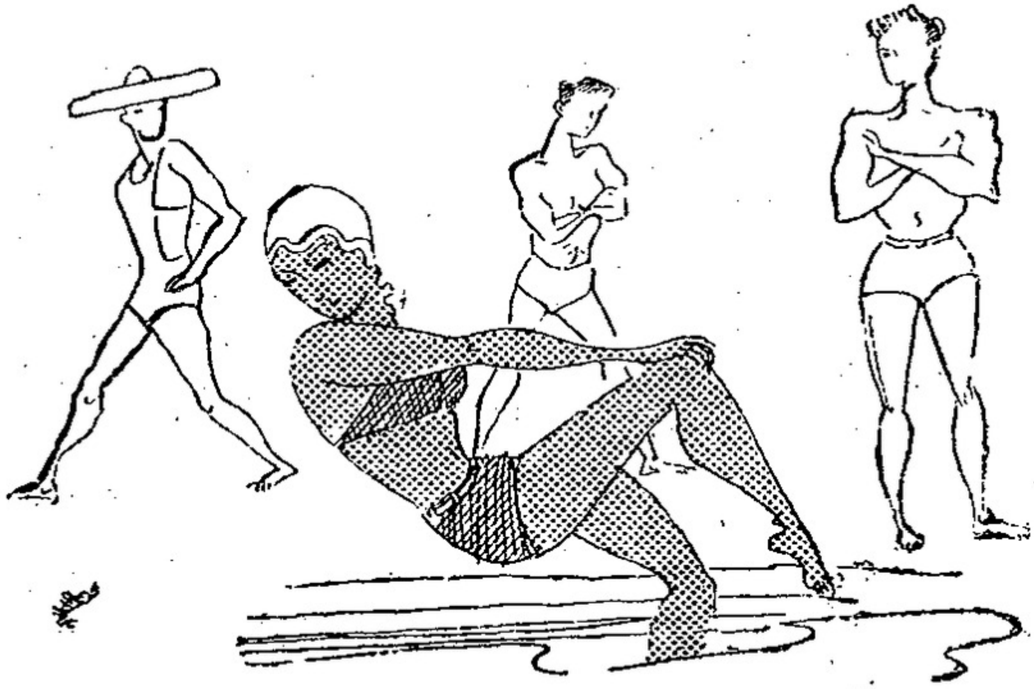
從這段簡短的自白裏，我們可以確信裸體運動，——即實行所謂三浴——日光，空氣，與水，能使一位女子體格健美。又知裸運對於健身的利益遠非別種運動所及。

近來裸運的時季已在開始，世界各國的裸體信徒，發狂地在參加這個健美運動。關於婦女部分，捷克，芬蘭，瑞士諸處，女子參加者尤爲踴躍。美國某海濱附近，有裸體浴處四處，其中有二處係純碎女子受訓者，一處係男女混雜者，一處係純男子者。均爲避免風化關係起見，下部

玲

以雞皮遮掩，惟在遊泳時，不在此例，當局尙未予干涉。可見裸體的風氣，亦日見普徧起來了。

我國因爲國情的關係，健美的裸體營當然無公開實行的可能，然而我國女子之愛美熱忱，却未必會遜於西洋女子。在這種情形下，最好多事游泳，如果欲行日光浴與空氣浴，亦在游泳池邊行之。雖爲不徹底的裸體運動，然究勝於羅衫紗裙，靜伏香閨而不行「下水」禮也。



瓏

啼笑錄

（茶室）

母女同夫

泰縣：寡婦何曹氏，有女名扣頭兒，現年十五歲，去歲嫁與本地人上海作工之竇開山為妻。本年二月中，女忽歸里，隨其叔何國銀度活，迄不返滬。乃夫開山，以何有唆使其妻不與同居之嫌疑，具狀本縣縣府，控何妨害家庭。庭訊時扣頭兒供稱：「緣我母與伊（按即指竇）姘識，故曾在申與伊共同居住。不意彼因見我母不能生育，乃又欲娶我作補，本人實未與彼訂有婚約，亦未於去年四月間過門」云。而其母及叔何國銀則稱女係嫁與竇為妻。承審員當諭令何女與竇同居，返滬過活。詎女堅不承允，並在庭上抱頭大哭，且泣且與乃母云：「你是我的母親，何必這樣陷

玲

害我。他是我的「繼父」，豈有母女同妻一夫的道理』？承審核鑒之下，當以其中或有隱情，乃諭令何國銀，扣頭兒等，均交妥保，候待偵查後，再爲核辦。

（按）賣開山娶十四歲之女子，是否爲構成奸淫未成年女子罪，已屬疑問。姘母娶女作補，是否爲不道德，抑犯有婦之夫通姦罪。然而交保不是賣開山，却是被害人扣頭兒。此事之所以值得特別注意者也。

龍鍾少女

法國巴黎專演喜劇院有一名歌星沙萊"Cecile sarel"女士，今年已七十，計其聲劇界近五十年。惟最近登台，仍扮少女，姿態曼妙，嫵媚嬌柔，極爲座客所傾倒。蓋沙萊最善美容，粉墨登場，無人識出其芳齡爲七十歲也。近爲一漫畫家，寫其龍

鍾老醜及扭揑作態之速寫像刊於報上。致沙萊大受影響，引起觀衆轟堂大笑。沙萊恨甚，乃控告該漫畫家於法庭，令其倍償損失一萬佛郎云云。

為生計所迫　出賣靈魂的

舞女的非人生活

（珍妮）

在資本主義的男權社會裏，大多數的婦女都做了男性可憐的犧牲品，而受生活壓迫不得不出賣靈魂以圖一日溫飽。如女待招，舞女之流的婦女，乃尤其可憐。男子們嘗把她們當做玩意兒看待，固不必說，但在輕薄之餘，還加一種極端的侮辱，每使她們哭笑不得。甚或因嫉忿的緣故，有時不惜用極野蠻的手段去對付，如灑鏹水等事，在報

玲

上屢有發現。

近來農村破產，鄉下許多貧苦的女子，逃入都市來出賣色相，所以這是種很嚴重的社會問題。

以下是一位舞女的女傭對她主人生活的觀察，在她的口中，那舞女過的簡直是種非人的生活：

「我是剛從鄉下來的，因為在家鄉里不能生活，所以纔跑到上海當娘姨。當薦頭店里和我講的時候，只說有一個女夫人，我想，這工作到輕便得很，高興極了，跑來一看，真的，這屋子只有這麼一個人，出我意料之外的，是這樣的年青，又是這樣的漂亮。為什麼這樣年青的姑娘一個人在外面住呢？後來我纔知道她是什麼跳舞的舞女。

「總之，舞女也罷「六女」也罷，要是我，餓死也不

瓏

做這種生意的，你看着我們女主人穿得這麼漂亮，坐着包車，可是，在舞場生意不好，或是吃了湯團的時候，還得當當頭過日子。窮不說了，可是，那一些閒氣，可叫人受不着，現在的，誰個將舞女當作人看待，還不是當作一個玩意兒罷了。我們的主人時常將客人帶到家裏來，那一樣兒，我實在看不慣。而且，舞女這種生活也不是人過的生活，我們在家里的時候，太陽還沒有出來就起來了，而我們女主人，要到天亮的時候，她纔能夠睡覺，這樣以日當夜，以夜當日的日子，要我是過不慣的。

「那是在前幾天，照例的她乘了這車到跳舞場里去，不料却被後面一部汽車撞來了，於是，連人與包車都撞在地下。據我們的女主人說，這一部汽車是她熟識的一個客人呢，似乎是有意撞她包車的樣子。」



俞月明小姐

席與羣攝

2159

小姐們



•孫慧星•孫文星•



•孫文星•



•湯麗冰•周佩君•朱惠平•

•席與羣攝•

2161

2160



邱啓福攝

花棚下的張女士

2162



辜負青春

婚後一年尚爲處女

離婚？自殺……？

珍玲女士：

我是個十九歲而無父母的女子，一個美貌而有學識的人兒，曾在學校裏被認爲十全的皇后，所以甯城某機關欲聘我爲書記，某市校又想請我爲音樂教員，某影片公司又因我在學校所演的歌劇白話劇表情深肖及歌喉婉囀而欲羅爲已有；但我因爲年紀幼小和家財豐裕而拒絕他們的請求。當時追求我的男性很多，我也愛着一個健美才高的男同學，他喪了父親，而無兄弟姊妹，只有個慈祥和善的母親，我的父親也很愛他，後來不知怎樣的，我的父親又愛上他的朋友的大兒子，要我嫁給他，我雖然不願意，但我能夠反對嗎？因我兩歲餘喪母，賴我的父親撫育我，我戀着那同學是他知道的，然而他硬要我嫁給他的朋友的兒子，

我爲了盡我的愚孝，免傷他久病未愈的心，不得不犧牲一切服務他，我就於去年出嫁了。我的丈夫是個懦弱而不善慰藉的人，至現在我還是個完整的處女。這是沒問題的，精神的愛或許勝過肉體的愛的，不過我不忍見我的愛人的悲傷，身體漸漸兒瘦下去，而且翁姑縱着他們心愛的次子調笑我，撫弄我，而不諒苦衷的丈夫還責我愛情不專。初時我因不敢傷父親的心，或隨遇而安的嫁他，但現在父母死去了，處於黑惡環境的我，怎樣自拔呢？只有死才能解決一切，但像我這樣美貌年輕的處女，出來社會不愁沒三餐吃的，然而找職業是夫家所不許，私逃嫁給我的男同學嗎？這似乎影響先父生前的名譽，累了我的守寡的三個庶母。不去！長此以往能夠促成我精神病，何去何從？我的意思想借着自殺而改名逃出劣環境，跳入電影圈而找尋我的職業去，女士達人，你以爲我的思想對嗎？我現在終夜不能甜睡，甚至不能入夢，我恐怕我的青春美麗會從此斷送了。我緒亂的心靈，草此潦劣的文字，大概女士不嫌污你清目吧？

女士——願你接到我的信的時候，在你的篇幅的可能範圍內，最好第二期答覆我，這是我很感激的。

妹夷光謹上。

夷光女士：

讀了你底來函，使我們大為感動，一方面痛惜你過去的錯誤，一方面同情你現在的處境。

瓏

在錯誤的習俗之下，我們女子並沒有獨立的人格，永遠地做了奴隸的人，——父親的女兒，丈夫的妻，子女的母親。即如你明明戀上了一位健美才高的男同學，你底父親亦未嘗不知，然而他後來却強迫你要嫁給他朋友的兒子——一個與你不相干的人。在這個例子上，你就做了你父親底奴隸了，你雖犧牲了一生，成全你的愚孝，然而你此時身心上所受到的痛苦，恐永不是你底慈父所能想像的。我們鑒於這男權社會下，女子身受的痛苦有如你那樣的，恐不可勝計，所以本誌為擁護婦女的利益，極力抨擊虛偽的道德，揭發社會的黑幕，假如你早經讀了本誌，明澈於

心，則今日之大錯，決不會鑄成了。

就現在的處境言，你嫁後一年，尙爲處女，縱然精神的愛如何神聖，實際的痛苦自不撓言了。你底翁姑似乎洞悉此中祕密，慫恿他們次子前來調笑你，這太不成話！而且也是你所受黑暗家庭的侮辱。你可明與丈夫商量，他旣不能完成丈夫的義務，理應脫離夫婦關係。否則卽當向法庭請求離婚（理由請與律師商量）。如果你的丈夫是開通的話，他自知其病，決不會阻撓你的。

自殺是最死笨的方法，徒表明自己失敗耳。因爲人懷必死之心，何事而不可爲，何爭而不勝利，何必定自犧牲自己的前途呢？私逃是犯罪的行爲，終會使得你身敗名裂，那時你將要懊悔莫及了。

玲

離婚後的善後問題，也當預爲計及，你所幻想的黃金之夢，如某機關欲聘你爲書記，某影片公司欲請你爲演員……這些就我個人的觀察，決不是你好的出路，因爲他們當初見你年靑貌美，說不定，是壞男子心懷不良，借此爲誘你之計。若說你初從學校畢業，便有多大辦事天才，這是根本難信的事。我希望你在這等地方必須加倍留心，否則一不謹愼，鑄成二次大錯，將後的痛苦恐還有倍於現在者。

你想轉嫁給先前的愛人嗎，還須看他現時的心意怎樣？總之，「吃一次虧，多一次經驗」，你鑒於已往，就知今後，應如何小心了。

瓏

——珍玲。

貞操觀念的遺毒

珍玲女士：

我前付上一信求教，題名接吻撫乳與貞操；已蒙在玲瓏十六期信箱內明切指示，感激無涯，現在有一難題再求教導。

我因年幼，志趣未定；曾給一男性多次接吻，多次撫乳。現時乳部有些變動了！覺得比前聳大，這男子雖然可靠，却是他的年紀太大了，我自然不愛他。不過當時受到種種引誘，而致自誤，這都是我的錯誤。這些不規的行爲，最近却被一位愛友識明，他常常表現輕視我的意思。當我領會時，心裏痛苦難堪，啞口無言，不知怎樣才能使他原諒我呢？千祈女士用妥善辦法指教我罷。就感恩不淺！敬請

撰安

妹基麗絲謹上 六，四，午。

麗絲女士：

貞操的觀念是無一定的，普通僅指性交一項而言。你未經與人發生肉體關係，則處女膜猶在，雖經撫乳接吻，尚不能謂之失了貞操。你當然不必以失貞操而引爲自慚，

玲

對方亦不能以此而輕視你也。他若表示輕視，其心之窄陋可知，說得痛快點，這便是他存心侮辱你，你絕交之不暇，亦何必再求他諒解？　　瓏

不過你現在似乎在追求他，當然還想委曲求全的。爲今之計，貞操的疑影不是直接可以解去的，一個人的心境是極其複雜的。卽使你現在幸能破除他的疑惑，而達到與他結合的目的，將來恐仍受彼輕視。那時，你反會感到更大的痛苦了。你應當舍棄此點，而運用戀愛的手段去聯絡他，如果愛情能够成熟，（惟不可發生肉體關係，亦不可再同彼接吻），則將來事實證明（卽處女膜未破），自能去彼疑影。不過欲進行此法，必先考察對方究對你有無誠意，否則不如及早離開，以免再誤。——珍玲。

如何使面皮白嫩

珍玲女士：

自去年讀『玲瓏』至現在我實貸着得到這樣一個良好的幫助者，現在我也有幾個問題，望女士在最近『玲瓏』答覆我則感激不盡矣，其問題如下：

1．怎樣使皮膚白嫩？

2．月經來時過多，且天數很多，由于何故？何法能使它少？且對身體無害。

3．經期吃水菓或冷食有什麽害處？洗澡呢？

BP上

BP女士：

怎樣使皮膚白嫩，這是頗難的事。通常日敷人乳或牛乳，可使面容嬌白，豆腐漿也有此功用，不過效力甚微。

凡身體先天弱者，經來必多，身體不康健，經不爽利。有病者可請醫調理，此外更宜注意於攝生營養。

經期忌食冷物，恐激成經痛也。過冷之物如冰結漣等決不可食。水菓暖性者不妨。洗澡宜用溫水。——珍玲。

常識

夏天的面部化裝

珊

在美國的電影界，有一個導演曾說過，無論什麼人，如果經過一種不同的化裝可以使她變成另外一個樣子的人。在電影界中是這樣，在平常人也何常不是這樣子。

在夏天我們化裝的唯一目的是要使色彩跟我們所穿着的衣服和諧，夏天衣服色調多屬於白的或淺色的，所以化裝品的色彩也要採取淡素的。

在化裝時要使色調和，首先是注意眼部和嘴唇。面頰上不要用很刺目的胭脂，皮膚要設

法使其光滑美好。因為粗的皮膚是不適宜於淺色的化裝品的。

如果夏天你的面孔上生了一些花斑，最好在面孔上加上一層淡青色的粉，這樣可以使你的皮膚顯得好看些。如果面上皮膚給太陽晒得有點棕黃時，用的粉的顏色要稍帶粉紅的，這樣便可以增加美觀。

在夏天的化裝是以你的皮膚的色調和你的眼睛的色彩來做基礎。

眼皮上的油彩無論用什麼顏色都可以但不能用紅色的，因為眼皮上塗紅色，要使眼睛難看得很。

把油彩加在眼皮上時要注意，先從眼皮的中部向額角塗去，在眼眉和眼睫毛間可以隨意塗上，但千祈不要塗得太接近鼻子。

玲



當心兒童中針毒！

戚某君，自漢口來，謂近日武漢小兒遊嬉街頭，每爲人陰刺以針。其針甚毒，中者，于二三小時內卽毒發斃命。有人發明一藥方，乘其紅腫未大，按方配塗，其效立見，已活多人云。因記其方於下：

被毒針刺傷者，先用頭髮（無頭髮絲線亦可）纏住，再用童便洗淨傷口，洗淨以後，速用泡雄黃三錢，白礬三錢，甘草三錢，青葱頭六個，均研細末，用大麴酒（四川鋪子出售無麴酒或用原汾亦可）調勻，敷上傷口，立見奇効。

瓏

幾種家品的保存法

醬油的保存法：第一須密閉器口，不使與空氣相接觸，或用布片製一小袋，袋中放以辣椒子緊紮袋口，丟在醬油中，任其浸漬，亦可免去生黴。或於瓶中加入麻油少許，滿蔽其表面，亦很有功效。

漿糊的保存法：欲保存較久，可於調製時加入硼酸粉少許，即不致發生變化，或加以明礬少許，或滴入酸類一滴。

毛皮類的保存法：放在日光中充分晒乾，用軟刷刷去塵埃，另取樟腦若干，用紙片包成許多小包，將其夾入毛皮的各部，再用新聞紙密密包裹，放入衣箱之中。

毛織物的保存法：當貯藏時，如見附有油污，宜即用揮發油擦拭除去，並放在

玲

日光中晒乾。晒乾以後，放以洋樟腦丸或樟腦，再用新聞紙包裹，密閉箱中，可免生虫患。

墨索里尼駐顏術

最近以「征服」阿比西尼亞，名震世界的意大利宰相墨索里尼，據說他的容顏是二十年如一日的「不老」。但他並不是一個專門研究美容術的人。他常常向人說：『我的唯一嗜好是「生果」。最好是頂新鮮的，剛剛從樹上摘下來的！那是飽得自然和天空的原氣的東西。我啖下了這果子以後，不啻啖下了大量的青春。因此，我是不會老的！』

上海游泳池

市游泳池　市游泳池在市中心體育場鄰近，這個游泳池，建築的堂皇富麗，設

備的完美，堪稱遠東獨步。門劵每人大洋兩角。

虹口游泳池　到公園靶子場後，向前直行，過虹口公園，就是虹口游泳池。這個游泳池，也是不小，市游泳池沒有完成之前，在上海堪稱獨步，門劵平日大洋四角，星期六日大洋五角。星期三下午爲婦女游泳時間，男子拒絕入內，此外每日男女都可共泳的。

青年會　四川路中國青年會舊址，就在四川路橋的南面，池子很小，祇限該會會員和日夜校學生可以泳浴。在這暑假期內，入會一月或一季的，也可去游泳的。而且有專家指導，設有游泳訓練班，男女是分班的。男子游泳時，可以不穿游泳衣。這也是特殊的一點。

體育花園　就在虹口游泳池的附近，體育會路的開

端。裏面除了各種娛樂和設有飲食部而外，更闢一游泳池，取費也祇大洋兩角。

蘭園 蘭園在邁爾西愛路霞飛路南。裏面除了各種體育設備之外，也有一個游泳池，門劵大洋四角。

兩江 江灣翔殷路兩江女體專，裏面也闢一游泳池。暑假期內，該池也完全開放，准許校外男女前往游泳。每人取費大洋兩角。

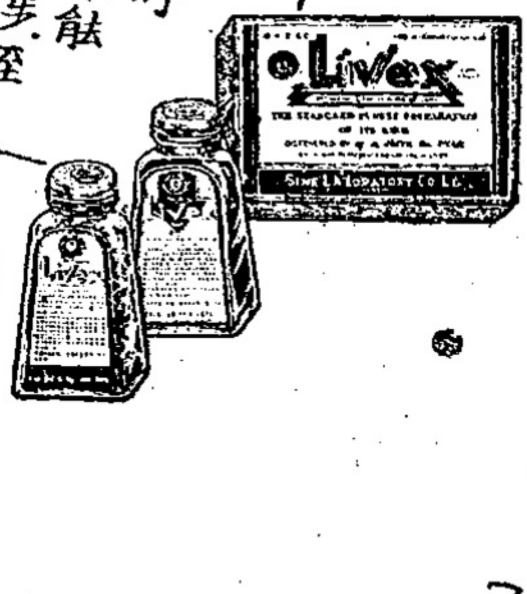
東亞 盧家灣的東亞體專，也有一個游泳池，暑假期內，也是開放的。門劵每人大洋兩角。

除了上面所說的以外，四川路海軍青年會，靜安寺路西人青年會，也都有游泳池，祇是僅許會員和海軍泳浴，閒人是不得進去的。學校方面，交大和約翰也有游泳池的，但除同學而外，校外人士也不得入內游泳的。

Livex

力弗肝

自肝臟浸膏製劑發明以來，雖為舉世所風行，然於實用上，尚未能盡滿人意，嗣經一再進步，至本品用肝臟中所含有效成分「因陀林」之全部，提煉至純粹，成六角針形狀結晶體之製法，始獲最大成功，其靈效之卓異，誠為未之前見，各種貧血患者，曷速試之。



上海

信誼化學製藥廠監製

各大藥房 均有出售



查利吉伯斯登夫人，現就讀於英國卜士敦法科學校。曾生育十子女，其中三人爲伊在三年間所生育者，夫人年齡尙青，實爲世界所僅見之多子太太也。

2179

烏發

Thea Ficher



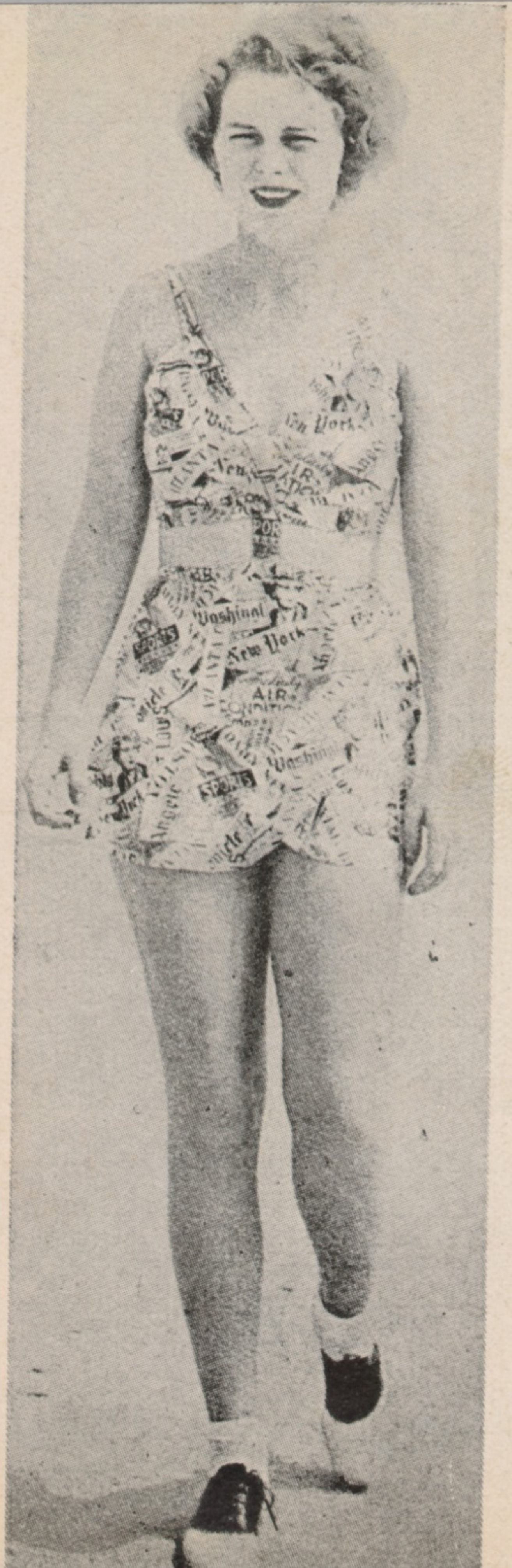
2180

女星



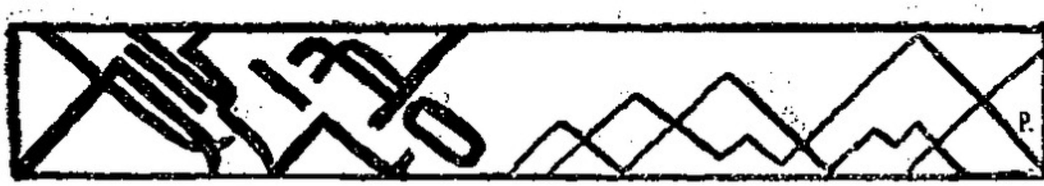
Ursula Grabley

2181



別開生面的游泳衣

2182



痛快淋漓

某君爲一雛妓梳攏，（俗稱點大蠟燭）。遍邀友好，設宴款客。有某文人送一鏡框，中書「痛快淋漓」四字。譴者爲之解釋云，「由痛而快，（快樂之快）繼之以淋漓，層次井然，允稱絕作。」

魚有脚嗎？

兒子：爸爸！魚有脚嗎？
爸爸：魚沒有脚的。
兒子：爲什麼沒有？
爸爸：因魚游水不需要脚。
兒子：那末甲魚爲什麼有脚呢？

亞爾培路

逸 CANIDROME 園

緊要通告

自七月三日起位置票分頭只有兩只即祇分給頭狗及第二狗

雙獨贏之次數如左：——

第 一/二 二/三 三/四 五/六 七/八 九/十 十一/十二 十三/十四 次賽

頭二位贏聯票在左列次數舉行：——

第四次 第六次 第八次

第十次 第十二次 第十四次

△本園大賽每逢

星期三

星期五　每晚八時半起賽

星期六

取消星期晚大賽

本園搖彩票每張祇售洋一元

第七十八期搖彩號碼

頭彩五二一號、貳彩三八六號

叁彩二一九號　小彩三個

一八〇號　二二〇號　三一八號

是做外交官或領事的，她的任職地點常常會移動，那麼做丈夫的便不容易找到適合的工作。所以女子任外交官是很困難的。

此外關於英國婦女還有一件事，便是關於女子的「母性」，據說一個職業女子在她的事業上的成功，靠她的「母性」的地方，比較靠她的姿容要重要的多。

譬如英國總工會主席芬梨最近對一個婦女工會的集會發表談話：

「每一個婦女加入了工業或商業後，應該對於她所從事的事業，便用她的母性特點。無論什麼事情，如果是由於母性的發展而得到進步的，實際上便是國家的進步。」

她的身體高度必須是五呎四寸高，年紀大約在二十四到三十五歲之間。開始時的薪金並不怎樣優厚，每星期只有十二元半另外加上房租的津貼。

倫敦的職業婦女，對於英政府最近的拒絕女子任外交官的議決案不十分歡迎。政府對於此事的解釋是這樣的：

「最近在政府機關任職的人員大都是已經結婚的，他們的妻子對於他們在政界的前途都有很大的幫助。所以對於在外交界任職的婦女獨持異議，本來是不大合，但是，事實上如果婦女在結婚之後仍然繼續在外交界任職，結果一定要發生困難。」

集中在結婚問題上，政府指出，一個女子如果嫁給一位外國人，她便不能在外交界繼續任事。而且做妻子的如果

英國婦女的參政問題

（永　福）

英政府歡迎她們當警察

英國婦女在外交界雖然沒有參加的權利，可是在警政界她們却很受歡迎。

最近英國政府曾通過一個議案，拒絕婦女任外交官或駐外領事，但在同一日裏，却宣佈將在倫敦招募婦女警察。

據確息，倫敦的女警察數目，不日便要增加一倍。倫敦現在女警總數共有七十五人。

現在，我們且看女警察的資格是怎樣。

首先一個女警察必須品格端正，感覺靈敏，受有充分教育和體格健全。

攝影者不可不備

露光指南

特價三角五分

攝影最困難問題，端在于露光，此於初學者，每因缺乏之經驗而致徒費光陰與金錢。如購此書，則可袪除上項之弊，蓋本書係攝影名家本其多年來豐富之經驗並心得，編著而成。舉凡一切露光上之常識，靡不敍述詳愜，實爲初學攝影者所應必備。每册定價五角，現特價三角五分

中國攝影供應社

上海南京路一三八號

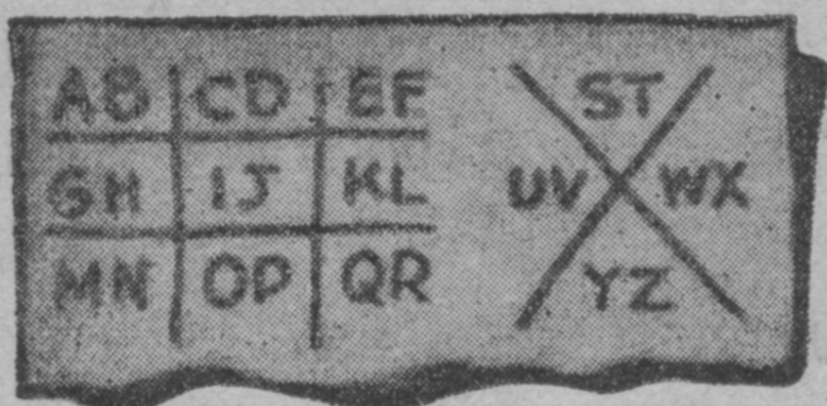
麥克把祕密揭穿後，奧斯汀的法籍女書記曼麗對於行凶的事實便無法抵賴，當場供認與主人有私，已達一年，平日常以此種密碼傳話。最近她快要生產了，而奧斯汀却要和曼小姐私奔成婚，她心裏氣不過，所以用手槍把他打死，而故意佈置得像是盜刼行凶一樣。那字條本來是想投在火裏的，因爲一陣風，吹了下來；這時候聽見男傭人走近書房來的聲音，便從窗口跳出逃走。她出去的時候的確是晚間八時，不過回來行凶，男傭人却沒有知道。』

這樁案暗殺事件破獲後，偵探麥克便從此出名。

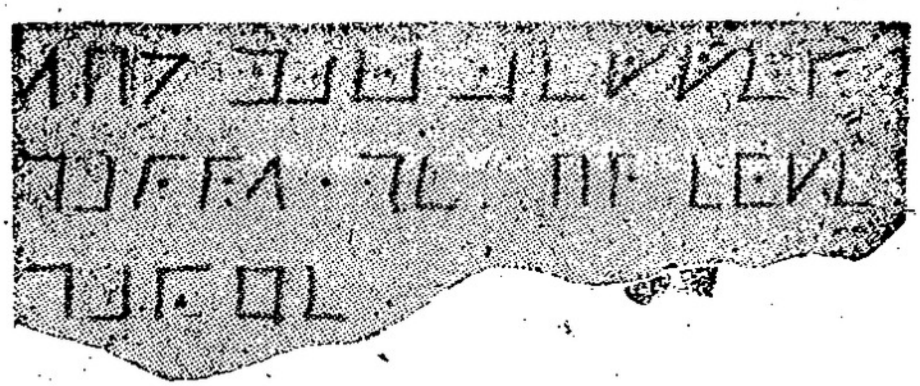
*　　*　　*

的名字，都明明白白地寫在這張紙上！』許多人都在感覺困難無從着手的時候，麥克却提高喉嚨叫了起來。

全體立刻肅靜，懷着十二分的奇疑傾聽他底解釋。『這就是解決全案的鑰匙，』麥克指着白小簿子上的用鉛筆畫的記號說：『那點子代表兩個字中的後面一個，沒有點子的，代表前面一個。



由此推譯，這密碼的原文就是；「You Had Better Marry Me. Or Else. Marie」意思是『還以娶我爲是，否則將有不幸　曼麗字。』



大家都相信，這張紙條是解決全案的關鍵所在，但是沒有一個人懂這些記號是什麼，誰也不能夠參透這三行密碼所代表的是什麼意思。偵探麥克，對於這張紙條，興趣特濃，拿了一本小簿子，一紅鉛筆，用力地思索推敲。

大家轉了三小時的腦筋，無所得。亞佛萊答應放琵蒂女士和曼小姐回去睡覺，但須隨傳隨到。男僕和曼麗都已睡了，警長預備，把字條交給專家去研究。

我發現了！死者被殺的原因和凶手

說到這里，探員中的一個突然大聲地喊起來；『紙條找着了，在壁爐旁邊，一定是有人想把它燒掉滅跡而沒有成功。』



偵探根據字條，研究這線索

亞佛萊把紙條接過來，那是一張小小的狹長的白紙，上面寫着三行奇怪的字跡，顯然地是一種密碼：

『我是五年前在派姆海濱和他相識的』這回是琵蒂先講，『後來因爲和他往來過密，我底丈夫便和我辦離婚。此後我和奧斯汀先生愛情日增，時相過從，並且曾經互以娶嫁相許。』講到這里，探員請她具結，到另一間屋子裏去小坐片刻。

曼小姐的態度非常鎮靜，好像對於奧斯汀之死毫不關心似的；對於探員的訊問，她句句鎮靜地回答。她說她和奧斯汀相識只有幾個月，是一位朋友介紹的；她說她和死者的交誼却並不因相識未久而淡薄，她母親也歡喜奧斯汀，希望她和他結婚。她又說，奧斯汀近來似乎陷在一種困難之中，好像有一個女人在要挾他，所以他雖然答應和我結婚，却叫我稍爲延遲一時。……

講了差不多半小時，還沒有講完男傭人進來，湊在奧斯汀耳旁講了幾句。奧斯汀告訴我：琵蒂也來了。他又對我說：等我把他敷衍就回來。沒有多少時候，他果然把琵蒂打發走了，沒有多少時候，男傭拿了一張紙條進來，我沒有問是什麼，又講了一會，我就告辭，那時差不多十點鐘。』

曼小姐講完後輪着琵蒂：『我來的時候正好九點鐘，和奧斯汀在會客室裏會面，她告訴我曼小姐已經來過，但是答應我决不和她結婚，並且慢慢地和她絕交。我稍坐卽走，沒有留什麼條子。』

探員因爲在她們兩人的談話中對於奧斯汀之被殺身死尋不出什麼線索，於是進一步的盤詰兩人和奧斯汀的相識經過。

，命探員在書室內細心找尋。

正在這時候，琵蒂女士和曼小姐都由探員伴着來了，二八一路在進來，一路在相罵。

琵蒂女士先進來容顏秀美，服飾華麗，有點在發怒，她一進來就說：『你們要曉得殺奧斯汀的凶手，是嗎？問她好了！』聲音很顫抖，用手指指着跟在她後面的曼小姐。

曼小姐立刻罵琵蒂下流無恥，她說因為近來奧斯汀愛了她而不愛琵蒂，引起了她底嫉妒和憤恨，現在奧斯汀被殺，凶手一定是琵蒂。

探員止住了的爭吵，向他倆詢問晚上的情形。

曼小姐先講：『我是八點鐘來此的，直接到書房裏關於我們底訂婚問題，

關於八點鐘出去觀看電影一點，偵探偸偸地去問男僕，男僕說是眞的。

探員向曼麗詢問奧斯主人生活，近來有無特徵，曼麗說沒有，不過和交際花琵蒂來往很密而最近又鍾情於一位曼爾登小姐，兩人有私奔成婚的計畫。那天黃昏時分，這兩位女朋友都來過。

探員斷定她們兩人一定與此案有關，便立刻飭人設法把兩人找來。接着，亞佛萊又問男僕：『奧斯汀未死之前，你有沒有覺到什麼特殊的情形？』

『別的沒有，不過在琵蒂女士走後，有人從鑰匙眼裏塞了張紙條進來，我去送給奧斯汀先生的主人，他正在和曼小姐談論訂婚問題。他接紙條一看，縐了縐眉，我就在這時候退出來。』

亞佛萊覺得這張字條大有研究價值

醫官及其助手，與探員斯里，和麥克等多人。

因爲死者手中還揑着紙幣，探員們起初還疑心奥斯汀是自殺，故意裝得像被殺的樣子，因爲如果被殺他手裏的紙幣必已被行凶者取去。但是替奥斯汀辦過一件案子的偵探說：『不對，奥斯汀人非常聰明，假使自殺而裝做被殺，一定先把紙幣藏去，做得好像被人謀財害命的樣子。』

探員們正在研究案情的時候，奥斯汀的美麗的法籍女書記曼麗忽然從外面進來，她聽見主人被殺身死，立刻暈了過去。醒轉來之後，偵探向她問話，她說：『我是奥斯汀先生的書記，兼爲管理家務，受僱已有一年，八點鐘時候出去看電影却不料發生這樣一件慘案。』

婦女生活

牽涉三個女性的一件妒殺案

（羅曼）

這是一個驚人的消息，善與女性交際的著名銀行家百萬富翁奧斯汀突然死了。

最先發現奧斯汀身死的是他的男佣人韋爾金時間是在夜晚十一時，他到他主人的書房裏去看見主人倒在銀箱房的地上血推裏，銀箱開着，奧斯汀手裏還揑着一萬元紙幣，地毯上躺着把 A.38 號的自動手槍，房間裏一扇窗開着。

韋爾金見狀駭極，立刻打電話給警局，十一點廿分，卽有大批警員到場，來者計有檢察官亞佛萊，警長福斯霍，



小天使
胡蓉蓉

2199



P4170
1113

麗琳哈惠 Lilian Harvey